

NATALE DEI PoPOLi A ROVERETO⁰⁹



DAL 28 NOVEMBRE AL 6 GENNAIO



dove Napoli incontra Salisburgo.

Natale dei Popoli,



*Rovereto è città
in cui s'incontrano
il nord e il sud d'Europa.*

Un tempo "terra di confine", oggi Rovereto vuole essere simbolo del superamento delle frontiere e luogo d'incontro dei popoli. Un ruolo che ogni sera si rinnova nei rintocchi della Campana dei Caduti che dal colle della città richiama alla pace e alla fratellanza tra i popoli, valori fondamentali per la costruzione di una società tollerante e multietnica.

Nella realtà odierna, in cui a volte sembra difficile immaginare la possibilità di un'integrazione tra culture diverse, è significativo che

, Natale senza confini

a Rovereto si cerchi di promuovere, anche a Natale, un'occasione di incontro fra i popoli. Nel Natale dei Popoli 2009 il centro storico cittadino si veste dei colori della cultura austro-salisburghese e di quella italo-napoletana.

Nelle strade e nelle piazze, nelle corti e nei palazzi, l'atmosfera natalizia mitteleuropea s'incontra e si mescola a quella partenopea, vivace espressione del mondo mediterraneo. Un modo, questo, per avvicinare due realtà culturali nella musica e negli spettacoli di strada, nella recitazione, nella danza, nella cucina e nell'artigianato.





Calendario

Sabato 28 novembre

Ore 10 - Corso Rosmini
APERTURA MERCATINI DI NATALE

Sabato 5 dicembre

Ore 14 - Cortesela Bontadi,
Vicolo del Messaggero
APERTURA PRESEPE DELL'ARTIGIANO
artigiani all'opera e letture di fiabe per bambini

Ore 14/19 - Palazzo Sbardellati,
Piazza S. Marco
CASAART esposizione di arredi di alcuni artigiani
della Vallagarina e degustazione di infusi e dolci

Ore 14/16 e 16.15/18
Scaletta della Torre, Piazza Erbe
ANCH'IO SO FARE
laboratorio del giocattolo di legno

Ore 17 - Piazza Rosmini
**ACCENSIONE DEL GRANDE ALBERO
DI NATALE CON GIOBBE COVATTA**
l'albero è offerto dal Consorzio Brentonico Vacanze,
proviene dal Parco dei Fiori del Monte Baldo

Ore 18 - Sala Palazzo Fondazione Cassa di
Risparmio di Trento e Rovereto, Piazza Rosmini
CONFERENZA SULLA STORIA DEI PRESEPI
a cura del prof. Luigi Scotti

Ore 21 - Auditorium Melotti
GIOBBE COVATTA
conferenza anticonvenzionale su temi
convenzionali

Domenica 6 dicembre

Ore 14/19 - Palazzo Sbardellati,
Piazza S. Marco
CASAART esposizione di arredi di alcuni artigiani
della Vallagarina e degustazione di infusi e dolci

Ore 14/16 e 16.15/18
Scaletta della Torre, Piazza Erbe
ANCH'IO SO FARE
laboratorio del giocattolo di legno

Ore 16/19 - Centro Storico
"A NORD DI NAPOLI, A SUD DI SALISBURGO"
animazioni nel centro storico

Ore 16 - Piazza Malfatti
APERTURA CASA DI BABBO NATALE
spazio per i più piccoli

Ore 17 - Piazza Loreto
APERTURA PIAZZA DEI DESIDERI



Ore 17 - Auditorium Melotti
CANZONI NATALIZIE AL RITMO DI JAZZ

Big Band città di Verona
concerto per i bambini sostenuti dalle
associazioni onlus Amici del
Sen. G. Spagnolli e Serenella

Ore 14/16 e 16.15/18
Scaletta della Torre, Piazza Erbe
ANCH'IO SO FARE
laboratorio del giocattolo di legno



Lunedì 7 dicembre

Ore 16/19 - Centro Storico
“A NORD DI NAPOLI, A SUD DI SALISBURGO”
animazioni nel centro storico

Ore 16/19 - Piazza Malfatti
LA CASA DI BABBO NATALE

Ore 16/19 - Piazza Loreto
PIAZZA DEI DESIDERI

Ore 21 - Chiesa Sacra Famiglia
CONCERTO DI NATALE
Coro S. Ilario

Ore 16/19 - Centro Storico
“A NORD DI NAPOLI, A SUD DI SALISBURGO”
animazioni nel centro storico

Ore 16/19 - Piazza Malfatti
LA CASA DI BABBO NATALE

Ore 16/19 - Piazza Loreto
PIAZZA DEI DESIDERI

Giovedì 10 dicembre

Ore 14/19 - Palazzo Sbardellati,
Piazza S. Marco
CASAART esposizione di arredi di alcuni artigiani
della Vallagarina e degustazione di infusi e dolci

Ore 21 - Chiesa di S.Marco
CONCERTO DI NATALE
Orchestra di Fatti “Liceo A. Rosmini” di Rovereto

Martedì 8 dicembre

Ore 8.30/19 Corso Bettini
FIERA DELLA FESTA D'ORO

Ore 14/19 - Palazzo Sbardellati,
Piazza S. Marco
CASAART esposizione di arredi di alcuni artigiani
della Vallagarina e degustazione di infusi e dolci

Venerdì 11 dicembre

Ore 16/19 - Centro Storico
“A NORD DI NAPOLI, A SUD DI SALISBURGO”
animazioni nel centro storico

Ore 16/19 - Piazza Malfatti
LA CASA DI BABBO NATALE

Ore 16/19 - Piazza Loreto
PIAZZA DEI DESIDERI

Ore 21- Auditorium Melotti
PEPPE BARRA RACCONTA... IL NATALE

Stagione di prosa comune di Rovereto
Biglietti e informazioni: Ufficio Cultura
Tel. 0464 452253/256

Sabato 12 dicembre

Ore 14/18 - Scaletta della Torre, Piazza Erbe
IL DOLCE NATALE

laboratorio dei biscotti di Natale

Ore 14/19 - Palazzo Sbardellati,
Piazza S. Marco

CASAART esposizione di arredi di alcuni artigiani della Vallagarina e degustazione di infusi e dolci

Ore 16/19 - Centro Storico
“A NORD DI NAPOLI, A SUD DI SALISBURGO”
animazioni nel centro storico

Ore 16/19 - Piazza Malfatti
LA CASA DI BABBO NATALE
spazio per i più piccoli

Ore 16/19 - Piazza Loreto
PIAZZA DEI DESIDERI

Ore 16/19 - Centro Storico
TRADIZIONI E CANTI POPOLARI DI NAPOLI
Gruppo Triotarantae

Ore 17.30 - Chiesa di Loreto
CONCERTO

Coro femminile giovanile “The Swingirl” della scuola musicale J. Novak di Villalagarina

Domenica 13 dicembre

Ore 14/18 - Scaletta della Torre, Piazza Erbe
IL DOLCE NATALE

laboratorio dei biscotti di Natale

Ore 14/19 - Palazzo Sbardellati,
Piazza S. Marco

CASAART esposizione di arredi di alcuni artigiani della Vallagarina e degustazione di infusi e dolci

Ore 16/19 - Centro Storico
“A NORD DI NAPOLI, A SUD DI SALISBURGO”
animazioni nel centro storico

Ore 16/19 - Piazza Malfatti
LA CASA DI BABBO NATALE
spazio per i più piccoli

Ore 16/19 - Piazza Loreto
PIAZZA DEI DESIDERI

Ore 20.45 - Sala Filarmonica
CONCERTO DI S. LUCIA
Concerto Musica Cittadina Riccardo Zandonai

Ore 16/19 - Centro Storico
TRADIZIONI E CANTI POPOLARI DI NATALE
Gruppo Triotarantae



Martedì 15 dicembre

Ore 18 - Sala Palazzo Fondazione Cassa di Risparmio di Trento e Rovereto, Piazza Rosmini
APERTURA MOSTRA DEI PRESEPI NAPOLETANI

Ore 16/19 - Piazza Malfatti
LA CASA DI BABBO NATALE
spazio per i più piccoli



Mercoledì 16 dicembre

Ore 20 - Ristorante Il Trivio, via Rialto
UN GENERE DI TAVOLA TRASFORMATA, FUTURISTA, NATURALE
cena - spettacolo organizzata da Donne Impresa della Vallagarina,
costo euro 25, prenotazioni n. 338 4170957

Ore 17 - Piazza Rosmini
CANTI DI NATALE SOTTO L'ALBERO
Gruppi musicali e corali da Salisburgo

Ore 21 - Chiesa di S.Marco
CONCERTO DI NATALE
coro Bianche Zime

Ore 14/19 - Palazzo Sbardellati,
Piazza S. Marco
CASAART esposizione di arredi di alcuni artigiani della Vallagarina e degustazione di infusi e dolci

Giovedì 17 dicembre

Ore 16.30 - Piazza Rosmini
ROVERETO C'È NATALE
con la partecipazione di Ornella Frisinghelli e il coro "Notemagia" di Lizzana

Ore 21 - Teatro alla Cartiera
PULCINELLA
spettacolo di danza
Compagnia Ariston Proballet Sanremo
Biglietti circuito Primi alla Prima Casse Rurale Trentine. Informazioni: Ufficio Cultura Tel. 0464 452253/256

Venerdì 18 dicembre

Ore 16/19 - Centro Storico
"A NORD DI NAPOLI, A SUD DI SALISBURGO"
animazioni nel centro storico

Sabato 19 dicembre

Ore 14/16 e 16.15/18
Scaletta della Torre, Piazza Erbe
ADDOBBIAMO L'ALBERO
laboratorio degli addobbi

Ore 10 - Auditorium Melotti
SPETTACOLO DI NATALE
realizzato dagli studenti delle scuole
di Napoli e di Rovereto

Ore 14/19 - Palazzo Sbardellati,
Piazza S. Marco
CASAART esposizione di arredi di alcuni artigiani
della Vallagarina e degustazione di infusi e dolci

Ore 16/19 - Centro Storico
"A NORD DI NAPOLI, A SUD DI SALISBURGO"
animazioni nel centro storico

Ore 16/19 - Piazza Malfatti
LA CASA DI BABBO NATALE
spazio per i più piccoli

Ore 16/19 - Piazza Loreto
PIAZZA DEI DESIDERI

Ore 16 - Piazza Rosmini
MUSICA SOTTO L'ALBERO
Gruppo "Archi Versus"

Ore 16/19 - Corso Rosmini
CASTAGNATA DI NATALE
a cura dell'associazione Marroni di Castione

Ore 17 - Sala Filarmonica
CONCERTO DI SOLIDARIETÀ
Gruppo "Archi Versus" e "Voci bianche"
del coro Amicizia di Volano
a cura di A.P.I.BI.M.I

Ore 21 - Chiesa di San Marco
"E AVVENNE..." ("UND ES BEGAB SICH...")
Gruppi musicali e corali da Salisburgo
Gauverbands-Chor Salzburg, Salzburger
Mannerdreiklag und Hinterschroffenauer
Alphornblaser

Domenica 20 dicembre

Ore 14/16 e 16.15/18
Scaletta della Torre, Piazza Erbe
ADDOBBIAMO L'ALBERO
laboratorio degli addobbi

Ore 14/19 - Palazzo Sbardellati,
Piazza S. Marco
CASAART esposizione di arredi di alcuni artigiani
della Vallagarina e degustazione di infusi e dolci

Ore 16/19 - Centro Storico
"A NORD DI NAPOLI, A SUD DI SALISBURGO"
animazioni nel centro storico

Ore 16/19 - Piazza Malfatti
LA CASA DI BABBO NATALE
spazio per i più piccoli

Ore 16/19 - Piazza Loreto
PIAZZA DEI DESIDERI



Ore 17 - Piazza Rosmini
CERIMONIA DEGLI AUGURI

gli auguri del Sindaco di Rovereto e quelli in otto lingue dei rappresentanti delle etnie che risiedono in città

Ore 21 - Auditorium Melotti
RACCONTO DI NATALE
a cura dell'associazione "Amici dell'operetta"

*Martedì 22 e
mercoledì 23 dicembre*

Ore 16/19 - Centro Storico
SUONI D'ANCIA
Concerto itinerante per zampogna e ciaramella

Ore 16/19 - Centro Storico
"A NORD DI NAPOLI, A SUD DI SALISBURGO"
animazioni nel centro storico

Ore 16/19 - Piazza Malfatti
LA CASA DI BABBO NATALE
spazio per i più piccoli

Ore 16/19 - Piazza Loreto
PIAZZA DEI DESIDERI

Giovedì 24 dicembre

Ore 16/18 - Centro Storico
"A NORD DI NAPOLI, A SUD DI SALISBURGO"
animazioni nel centro storico

Mercoledì 30 dicembre

Ore 20.30 - Sala Filarmonica
VOCI DAL MONDO
a cura dell'associazione Città Aperta

Giovedì 31 dicembre

Ore 20.30 - Centro Storico
FIACCOLATA DI FINE ANNO
a cura dell'associazione Tam Tam per Korogoch

Ore 23 - Piazza Malfatti
CONCERTO DI FINE ANNO
Gruppo musicale "Hotel Palindrone"

Ore 24 - Piazza delle Erbe
BRINDISI PER IL NUOVO ANNO

Mercoledì 6 gennaio

Ore 16/19 - Centro Storico
EVVIVA L'EFIFANIA!
animazioni in centro storico per i più piccoli e alle ore 16 nella piazza dei desideri (piazza Loreto) premiazione delle cinque letterine di Natale più belle

Ore 17 - Auditorium Melotti
GRAN GALÀ DELL'EFIFANIA
Concerto con la Musica Cittadina Riccardo Zandonai



MERCATiNO DI NATALE a Rovereto

Dal 28 novembre al 24 dicembre

**Corso Rosmini, tutti i giorni ore 10/19.30
giovedì 24 dicembre ore 10/17**

Rovereto, Città della Pace e capitale culturale del Trentino, ospita quest'anno un mercatino di Natale speciale.

Allestito lungo il corso principale della Città della Quercia, il mercatino offre un'ampia selezione della produzione locale - quella artigianale e quella enogastronomica - ma non solo: il Natale dei Popoli, rivolto quest'anno all'incontro tra le culture napoletana e salisburghese, porterà nel Mercatino di Natale i presepi artigianali caratteristici della tradizione partenopea e i tipici addobbi natalizi di fattura austriaca.

Bus navetta

Piazzale Marangoni - Corso Rosmini nei giorni 28,29 novembre 5,6,7,8,12,13,19 e 20 dicembre ore 10/18 ogni 30 minuti.

Le vie dei Presepi

IL PRESEPE NAPOLETANO

Sala Fondazione Cassa di Risparmio di Trento e Rovereto, Piazza Rosmini dal 15 dicembre al 6 gennaio
dal martedì al venerdì ore 15/19
sabato e domenica ore 10/12 e 15/19
Chiuso Natale e Capodanno
Inaugurazione martedì 15 dicembre ore 18

Alle pendici del Vesuvio, tra colline muschiate e cave di tufo, all'ombra di un pergolato o nel clima festoso di una taverna, dove favola e realtà si fondono in un'unica e magica apparizione: tra le grandi creazioni artistiche europee di barocco e rococò, il presepe napoletano è il ritratto di una città solare in cui la folla diventa paesaggio.

Tra forme ricercate, colori squillanti, ricche trine in oro e argento e preziose oreficerie, la mostra espone le opere di alcuni fra i migliori artigiani napoletani contemporanei e preziosi presepi provenienti da collezioni private.

Allestimento a cura di Rocco Pasquariello.

NATALE DELL'ANIMA,

UN NATALE PIU' RADIOSO DEL SOLE
Spazio ex Manifattura Tabacchi di Borgo Sacco dal 6 dicembre al 6 gennaio
dal lunedì al venerdì ore 15/21
sabato e domenica ore 10/12 e ore 15/21
Inaugurazione domenica 6 dicembre ore 17

La mostra è l'occasione per ammirare un presepe unico nel suo genere, opera dell'artista Margherita Pavesi Mazzoni di Montepulciano. Il presepe, di proprietà della Cassa Rurale di Isra, è esposto in Trentino per la prima volta. All'interno della ex Manifattura sono esposte anche alcune opere lignee a soggetto natalizio della stessa artista e la mostra "Itinerario del presepe nell'arte", che propone le riproduzioni di alcuni presepi firmati dai più grandi artisti della storia.

IL PRESEPE DEGLI ARTIGIANI

Cortesela Bontadi, Vico del Messaggero
dal 5 dicembre al 24 dicembre ore 14/19

Potete visitare un presepe dove le moderne attività artigianali si fondono con le antiche, fissando con la macchina fotografica i reali protagonisti con i loro oggetti e i loro manufatti, tutto a grandezza naturale, come quei presepi di carta con cui giocavamo da bambini.

Dal 5 al 24 dicembre tutti i giorni lungo il vicolo una serie di grandi silhouette di artigiani fanno strada al percorso che ci porta a vedere l'installazione della Sacra Famiglia.

Nei weekend poi, come per magia, le silhouette si trasformano negli artigiani in carne ed ossa che mostrano al pubblico le tecniche, moderne e antiche, del loro lavoro.

Il tutto accompagnato dalle classiche musiche natalizie proposte da zampognari, big band, tutti artigiani dell'arte. In alcune vetrine dei centri il presepe dell'artigiano è arricchito e integrato dalla visione di un video sull'attività degli artigiani del centro storico.

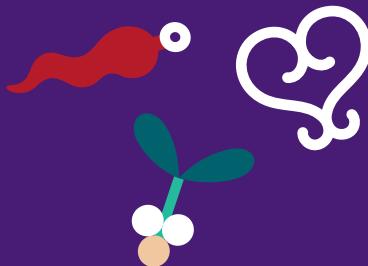
*Regia di Roberto Marafante, scenografie
Andrea Coppi, grafica Studio Bold.*

*A cura dell'Associazione Artigiani di Rovereto
e della Vallagarina.*

I PRESEPI DI VIALE VITTORIA

Circoscrizione Borgo Sacco
dal 6 dicembre al 6 gennaio

Accompagna il cammino dei visitatori a passeggio tra le mostre del centro storico di Rovereto e quella dell'ex Manifattura di Borgo Sacco una ricca esposizione di presepi: un percorso intimo attraverso le rievocazioni allestite nei cortili delle abitazioni e nelle vetrine dei negozi di viale Vittoria.



Eventi



ACCENSIONE DEL GRANDE ALBERO DI NATALE

Piazza Rosmini
sabato 5 dicembre
ore 17

Con la partecipazione del Sindaco e di altri rappresentanti istituzionali di Rovereto, Napoli e Salisburgo, di **Giobbe Covatta**, del coro femminile Swingirls della Scuola Jan Novak di Villalagarina e del Minicoro di Rovereto.

L'albero di Natale di Rovereto è un simbolo che racchiude in sé tutti i temi del Natale: è luogo del racconto, luogo della luce, luogo della festa, quella stessa che unisce mondi e culture differenti. Alla tradizione dei presepi napoletani, il Natale dei Popoli abbina il calore di un simbolo vivo e sempre attuale della cultura nordica.

NAATALE DI SOLIDARIETÀ

"Per ricordare bisogna Amare"
I commercianti di Rovereto presentano le iniziative a sostegno di una bottega storica de L'Aquila.

GIOBBE COVATTA CONFERENZA ANTICONVENZIONALE PER APPROFONDIRE TEMI CONVENZIONALI

Auditorium Melotti
sabato 5 dicembre
ore 21

Tema dell'incontro è la Dichiarazione Universale dei Diritti Umani adottata dall'ONU il 10 dicembre 1948: trenta articoli che sanciscono i diritti individuali, civili, politici, economici, sociali, culturali di ogni persona.

Vi si proclama, ad esempio, che nessuno può essere fatto schiavo, né può essere arbitrariamente arrestato o esiliato. Si sancisce anche che tutti hanno diritto a possedere dei beni, a prendere parte al governo del proprio paese, a ricevere un giusto compenso per il lavoro prestato, a godere del riposo e a ricevere un'istruzione. Abbiamo veramente questi diritti? Se lo chiede il popolare attore napoletano, che coglie ogni occasione, seria o comica, per comunicare un modo anticonvenzionale di leggere la realtà.

Ingresso libero

PEPPE BARRA RACCONTA...IL NATALE

Auditorium Melotti

venerdì 11 dicembre

ore 21

Peppe Barra voce, Paolo Del Vecchio chitarre e bouzouki, Ivan Lacagnina percussioni, Sasà Pelosi basso, Luca Urciuolo fisarmonica, Riccardo Veno fiati etnici.

Ascoltare Peppe Barra è scoprire l'anima di Napoli. Depositario dei segreti magici della tammurriata, moderno interprete di poesia e spirito popolare, Peppe Barra usa la voce con risultati unici: la modula, la tende e la sferza, la scaglia sul pubblico e la raccoglie in

dolcissime nenie, con il sostegno di musicisti straordinari che da lungo tempo sono i suoi compagni di viaggio.

Lo spettacolo proposto è una rappresentazione in chiave musicale e teatrale della festa di Natale. Una reinvenzione dei temi della tradizione, una rilettura dei canti del Seicento e del Settecento ma anche uno spettacolo sulla cultura orale. Un caleidoscopio di personaggi, musiche e canti della tradizione campana, sempre animata da un inconfondibile e necessario spirito comico.

Biglietti e informazioni:

Ufficio Cultura del Comune di Rovereto

Tel. 0464 452253/256

CANTI DI NATALE SOTTO L'ALBERO

Piazza Rosmini

venerdì 18 dicembre

ore 17

Gruppi musicali e corali da Salisburgo
Gauverbands-Chor Salzburg, Salzburger
Mannerdreiklag und Hinterschroffenauer
Alphornblaser.



E AVVENNE...

(UND ES BEGAB SICH...)

Chiesa San Marco

sabato 19 dicembre

ore 20.30

Gauverbands-Chor Salzburg, Salzburger

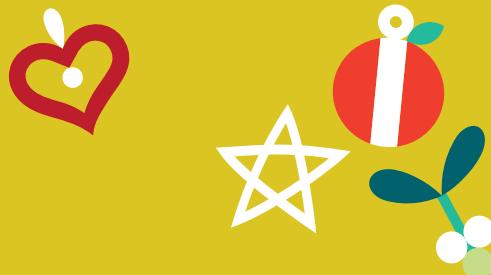
Mannerdreiklag e Hinterschroffenauer

Alphornblaser

Direttore Erwin Angerer

Uno sguardo sulla cultura musicale popolare, un assaggio di brani musicali antichi e quasi dimenticati. E' quanto offre il repertorio delle formazioni salisburghesi che si esibiscono nella cornice suggestiva del duomo roveretano.

Il coro Gauverbands-Chor è composto da membri diversi, cori popolari ed associazioni folcloristiche della città di Salisburgo. L'obiettivo del coro è di coltivare e conservare il repertorio popolare delle tradizioni musicali salisburghesi.



CERIMONIA DEGLI AUGURI

Piazza Rosmini

domenica 20 dicembre

ore 17

Gli auguri del Sindaco di Rovereto e quelli in otto lingue dei rappresentanti delle etnie che risiedono in città, sono un'occasione per lanciare un messaggio di pace a tutti i popoli della Terra. Alla cerimonia è presente il sindaco di Besan.

VOCI DAL MONDO

Sala Filarmonica

mercoledì 30 dicembre

ore 20.30

Dal Ghana all'America Latina, passando per l'Albania, il Marocco e il popolo Sinto; attraverso la musica e la danza, un gruppo di ragazzi stranieri residenti a Rovereto anima un evento multiculturale e multietnico, teso come un ponte spontaneo d'intendimento e d'incontro. Voci dal mondo per abbattere le barriere: reali, culturali ed emozionali.

A cura dell'associazione Città Aperta : un ponte fra persone lingue e culture.



CONCERTO DI CAPODANNO

Piazza Malfatti

giovedì 31 dicembre

ore 23

Gruppo Hotel Palindrome

Salisburgo e Napoli hanno in comune un ricco bagaglio culturale e musicale, in cui i suoni delle melodie popolari si combinano alle armonie della composizione colta.

Protagonista del concerto è il gruppo musicale austriaco Hotel Palindrome, acclamato a livello internazionale per aver introdotto nella musica tradizionale uno stile originale. Accanto alle tipiche melodie della canzone napoletana e dello Jodler alpino, il concerto sconfinà nei generi della tarantella, della tammuriata, di Laendl und Schleunige.

Piazza Erbe

ore 24

Brindisi per il nuovo anno

Bambini PIAZZA DEI DESIDERI

UN REGALO PER NATALE

Biblioteca civica di Rovereto
venerdì 4 dicembre ore 17

lettura animata per bambini con Giovanna Palmieri e Camilla da Vico.

In biblioteca arriva un enorme regalo: il grande pacco ne contiene un altro, che ne contiene un altro ancora e così via: la curiosità cresce, finché si scopre che il regalo è un libro di storie natalizie da leggere insieme.

LA CASA DI BABBO NATALE

Piazza Malfatti
nei fine settimana ore 16/19

apertura domenica 6 dicembre ore 16

Nello spazio allestito nel palazzo Pizzini e dedicato ai bambini, intrattenimento con giochi, e racconti per i più piccoli. Dalla casa di Babbo Natale i bambini sono accompagnati nella Piazza dei Desideri per appendere sull'albero le loro letterine.

LA PIAZZA DEI DESIDERI

Piazza Loreto
nei fine settimana ore 16/19
apertura domenica 6 dicembre ore 17.30

Un simpatico animatore/giocoliere attende i bambini che vorranno appendere al grande albero le letterine dei loro desideri natalizi. Al ristoro dei più piccoli è dedicata anche la cassetta allestita all'interno della piazza.

GEMELLAGGIO TRA LE SCUOLE DI NAPOLI E ROVERETO

Auditorium Melotti
sabato 19 dicembre ore 10

Un gemellaggio tra scuole all'insegna dell'amicizia e del confronto costruttivo. Uno spettacolo che porta sulla stessa scena due gruppi - musicale e coreutico - della scuola "D. Chiesa", e altrettante formazioni - musicale e teatrale - di studenti provenienti dalla scuola media "Pirandello-Svevo" di Napoli.

ROVERETO C'E' NATALE

Piazza Rosmini
giovedì 17 dicembre ore 16.30

La storia e i segreti del nostro presepe nei racconti dei bambini delle scuole elementari accompagnati dalle canzoni natalizie del coro "Notemagia" di Lizzana.

Laboratori del fare con artigiani che insegnano a realizzare con le proprie mani oggetti in legno, in tessuto e dolci natalizi

Scaletta della Torre, Piazza Erbe ore 14/16 e 16.15/18

"ANCH'IO SO FARE"

5/6 e 8 dicembre

In un paio d'ore ogni bambina o bambino avrà l'occasione di muovere i primi passi, in tutta sicurezza, nell'incredibile mondo della piccola falegnameria e nell'ancor più magico mondo dei giocattoli. Ogni bimbo realizzerà con le proprie mani un giocattolo, partendo da semplici pezzi di legno che piano piano prenderanno forma ed infine vita.



A cura dell'Associazione Artigiani di Rovereto e della Vallagarina.

È consigliabile la prenotazione ai laboratori telefonando al numero 338-4170957

IL DOLCE NATALE

12 e 13 dicembre

Nulla è più caldo e avvolgente del profumo dei biscotti appena sfornati; se poi quei biscotti hanno il naso rosso e tondo di Babbo Natale o l'aspetto di tanti allegri abeti inglese inghirlandati, allora ci sentiamo già a Natale! Un modo diverso di aspettare il Natale, con le mani in pasta, per fare noi, da soli, quello che le nostre nonne facevano per le feste.

GLI ADDOBBI NATALESI

19 e 20 dicembre

Forme natalizie per l'albero in cartoncino colorato, stelle di Natale d'oro e d'argento.

Animazioni



A NORD DI NAPOLI, A SUD DI SALISBURGO

Animazioni nel Centro Storico - Luci e immagini nelle piazze - Suoni e voci nelle vie e nelle vetrine Immagini natalizie, luci soffuse e decorazioni luminose accendono le preziose architetture del centro storico di Rovereto per farne una scenografia, se possibile, ancora più suggestiva e affascinante. Le vie e le piazze del centro cittadino diventano una sorta di grande palcoscenico per le esibizioni degli attori, musicisti, cantanti, ballerini e giocolieri. Gli spettacoli, ambientati in luoghi particolari e contraddistinti dal carattere dell'imprevedibilità e della sorpresa, si ispirano al tema di questa edizione del Natale dei Popoli, le tradizioni e la cultura delle città di Napoli e Salisburgo.

MUSICA E DANZE DELLA TRADIZIONE POPOLARE

Triorarantae

Lo spettacolo è un viaggio onirico nella tradizione dei canti e racconti della notte Santa. Il racconto popolare "o' cunto", le armonie delle Pastoral, la poesia nella tradizione, le danze rituali, il settecento napoletano nei personaggi della "Cantata dei Pastori".

SUONI D'ANCIA

Tra ciaramelle e zampogne

Il repertorio dei musicisti, che il 22 e 23 dicembre sono ospiti a Rovereto, si basa principalmente sui brani della novena natalizia senza tralasciare però anche brani popolari quali zumpariello, tarantella e stornelli.

CASAART LA CASA DEGLI ARTIGIANI

Palazzo Sbardellati in Piazza S.Marco

Nella stanza a piano terra del Palazzo è allestita la "casa degli artigiani". Luci, tendaggi, stufe, mobili in legno...un caldo arredo tradizionale, una sorta di salotto realizzato dalle mirabili mani di alcuni artigiani del territorio. Nella casa possiamo degustare dolci tipici della tradizione natalizia accompagnati da infusi caldi proposti da alcune associazioni di volontariato della città.

A cura dell'Associazione Artigiani della Vallagarina.

il Dono

La Fondazione Opera Campana dei Caduti con la collaborazione del Teatro Potlach, promuove un Natale di Solidarietà dedicato alle situazioni socialmente nascoste, a volte emarginate, a volte dimenticate:

"IL DONO" PER UN NATALE UMANO

Si tratta di veri e propri "doni artistici" che possono essere una canzone, una musica, una danza, una poesia, un pezzo teatrale. "Doni" più o meno grandi che saranno proposti tra il 20 e il 22 dicembre nelle sedi dell'associazione "Il Melograno", a Lenzima, nella Sezione maschile e femminile del Carcere di Rovereto, alla Fondazione comunità solidale di Borgo S. Caterina e alla Casa di Riposo di Rovereto.



il Natale nei Musei di Rovereto

MART

**Capolavori della modernità.
Opere dalla collezione
del Kunstmuseum Winterthur**

19.09.2009 - 10.01.2010

...Van Gogh, Rousseau, Klee, Léger, Beckmann, Boudin, Monet, Sisley, Pissarro, Cézanne, Vallotton, de Vlaminck, Redon, Hodler, Stoecklin, Magritte, Picasso, Gris, Kandinsky, Brancusi, Richter, Giacometti...



Info: 0464-438887
info@mart.trento.it
www.mart.trento.it

Casa d'Arte Futurista Depero



Via Portici, 38
38068 Rovereto (TN)
Info: 0464-431813

MUSEO CIVICO

sede palazzo Parolari - Borgo S. Caterina

Le collezioni. Dal dato al pensato
Le sale permanenti di zoologia,
archeologia e numismatica

Ogni giorno documentario archeologico o naturalistico alle 15.30 e ogni weekend spettacolo al Planetario alle 16.45 compreso nel prezzo.

12 e 13 dicembre

ore 15.30

**CinemaMuseo La stella di Betlemme.
Tra scienza e tradizione**

Il film illustra dal punto di vista storico, scientifico e leggendario la vicenda della meravigliosa cometa di Natale.

ore 16.15/17

Planetario, spettacolo a tema

Il cielo dei Magi

Com'era il cielo stellato al tempo dei Magi? Quali i punti di riferimento del cielo per affrontare il cammino? Un viaggio nel tempo e nello spazio sotto la cupola del Planetario del Museo.

19 e 20 dicembre

ore 15.30

Il presepe dei robot

Vieni nel nuovo Lego Education Center del Museo, per ideare un presepe originalissimo, fatto di robot costruiti da te!

In questi due weekend, ingresso gratuito per Planetario, Cinemamuseo e LEC per i bambini fino a 12 anni.

MUSEO CIVICO

sede palazzo Alberti - corso Bettini

Orsi, Halbherr, Gerola.

L'archeologia italiana nel Mediterraneo



Museo Civico Rovereto

Info: 0464-439055

museomuseocivico.rovereto.tn.it

www.museocivico.rovereto.tn.it

GALLERIA TRANSARTE

Via Valbusa Grande 2

Futurismo 1909-2009

Omaggio a Fortunato Depero con una esposizione di opere realizzate tra il 1914 e il 1948



Info: 0464-432326

info@transarte.it

www.transarte.it

MUSEO STORICO ITALIANO DELLA GUERRA

Parole come armi. La propaganda italiana nella Grande Guerra

Sul fronte italo-austriaco una nuova sorprendente arma strategica nell'epoca della società di massa. L'arma della parola nella prima "guerra totale" del Novecento.

martedì-domenica 10/18

chiusura lunedì non festivi,

24, 25, 31 dicembre, 1 gennaio

ingresso intero 6,50



**Museo Storico
Italiano della Guerra**

Rovereto (o.n.l.u.s.)

Via Castelbarco, 7 - Rovereto

www.museodellaguerra.it

info@museodellaguerra.it

T 0464 438100

Onex4.

Biglietto unico per visitare i musei di Rovereto

Costa 15 euro e vale un mese dal primo ingresso.

Il biglietto permette di visitare Mart, Casa d'arte futurista Depero, Museo Civico e Palazzo Alberti, Museo della Guerra e Campana dei Caduti.

In vendita presso i punti informativi apt e le biglietterie dei musei.

Info: www.roveretomusei.it

onex4

**Direzione artistica**

Paolo Fanini e Marisa Bruschetti

Coordinamento organizzativo

Consorzio Rovereto Incentro
Marisa Bruschetti, Silvia Bonichini

Allestimenti

Osiride - Rovereto
liriti service - Riva del Garda

Comunicazione

Plus

Stampa

Osiride - Rovereto

Coordinamento artistico e organizzativo "Natale degli artigiani"

Cinzia Zandonai



Associazione Artigiani
Comprensorio
della Vallagarina e Rovereto

Un'iniziativa
organizzata da:



CONSORZIO
ROVERETO INCENTRO



Comune di Rovereto
Assessorato al Turismo
Assessorato alla Cultura
Assessorato all'Istruzione

Collaborano all'iniziativa

Forum Austriaco di Cultura

Comune di Napoli

Comune di Brentonico

Comitato delle associazioni
per la pace e i diritti umani

Biblioteca Civica di Rovereto

Circoscrizione di Borgo Sacco

Scuola media "D. Chiesa" Rovereto

Scuola media
"Pirandello - Svevo" Napoli

Centro Formazione Professionale
"Opera Armida Barelli" Rovereto
Istituto Istruzione Superiore
"Don Milani - Depero" Rovereto

Marocco Music - Napoli

Scuola Musicale
"J. Novak" Villalagarina
Scuola Civica
"R. Zandonai" Rovereto

Compagnia "Attori & Attori" Verona,
coordinati da Sabrina Modenini
e Andrea DeManincor

Arte - Arte Teatro Danza - Rovereto

Cdm - Centro Didattico
Musicateatrodanza - Rovereto

Danzamania - Rovereto

Associazione pedagogica
"Il Cerchio Magico" Rovereto

Annalisa Morsella,
Alessio Dalla Costa,
Nicola Sordo

Parrocchia di S. Marco

Gruppi Parrocchiali
di Borgo S. Caterina,
Borgo Sacco e Sacra Famiglia

Cassa Rurale di Isera

Commercianti di Viale Vittoria
Commercianti del Consorzio
Rovereto in Centro

Gruppo fotoamatori di Rovereto

Con il sostegno di:



PROVINCIA AUTONOMA DI TRENTO
ASSESSORATO ALL'ARTIGIANATO,
AL COMMERCIO E AL TURISMO



ROVERETO
E VALLAGARINA
Azienda per il Turismo



FOUNDAZIONE
CASSA DI RISPARMIO
DI TRENTO E ROVERETO



Comprensorio
della Vallagarina



Consorzio dei
Comuni Trentini



Land Salzburg
Kultursommer
Sonderprojekte



la fondazione
Opera Campana
dei Latini



coop
Trentino



Cassa Rurale
di Rovereto
Banca di Credito Cooperativo



GRUPPO
ITAS
ASSICURAZIONI



Unione Commercio Turismo
e Attività di Servizio
della provincia di Trento

